

Genre du véhicule Camion (châssis)	Marque de fabrique T E M P O	Type Matador E - 1,3 t châssis/cabine	Modèle année 1964	Bordereau-type N° 4' 3 8 3-A
Caractéristiques "Matador" centre carénage radiateur. - "Matador E 1,3 t" sur plaquette constructeur				
"16 E-V-L" devant le No du moteur *)		Carburant essence	Nombre de cylindres 4	
Constructeur du châssis TEMPO-Werk GmbH, Hambourg (D) - Importateur BINELLI & EHRSAM AG, Zurich				
N° du châssis frappé à droite, à l'avant latéralement sur longeron + sur plaquette constructeur				
N° du moteur frappé à droite, au centre du bloc-cylindres, plaquette rivée				
Type du moteur A 60 - 16 AMW - en ligne, vertical, OHV, avec carburateur SOLEX 32 PDSI				
Position du mot. avant		Frein-moteur		
Cylindrée	1'622 cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm**)
Temps	4	Transmission tout synchr.		
Refroidissement eau		Nombre vit. avant	4	Longueur
Entraînement	avant	Vitesse en 1"	21	Largeur
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.	100	Hauteur
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel		
Frein à pied		hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues		
Frein à main		mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues avant		
Poids	avant	arr.	total	Dimensions int. en mm
A vide			**)	
Charge utile	selon carrosserie		Pneumat.	Longueur
Total			avant	
Gar. de fabr.	1'400	1'400	2'700	arr.
Poids max. garanti pr. train routier		6.70 - 15		6.70 - 15
Direction: position		à gauche ou à droite		Truck
Alésage		76,2		ou
Forme de la carrosserie		cabine avancée, fermée		extra
Nombre de places: total		2 +)		Delivery
		(avant 2+) milieu		Haut. ridelles
		arr.		Porte à faux arr. 60 SAE
				C.V. frein 54 DIN
				C.V. Impôts 8,27
				Places debout

§)

Phares: marque	2/ BOSCH E1 4418	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV = séparés, sous phares	(blanc)
Feux de position	2/ dans les phares	AR = comb. avec feux AR/stop	(rouge)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques avec dispositif lavage
Feux arrières	2/ comb. avec feux stop et clignot.	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs	2/ comb. avec feux AR (25 cm <sup>2</sup> )	Rétroviseur	2/ de chaque côté extérieur cabine
Feu stop	2/ comb. avec feux AR et clignot.	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	6 Volts		
Mesure du bruit	79	dB à 4'000 t/min	- avertisseur = 88 dB

## Observations et exceptions

- \*) Identification: A partir du No de châssis 6'300'001.
- \*\*) Dimensions: Vu les nombreux modèles (différents empattements et carrosseries individuelles), il y a lieu de relever les dimensions de cas en cas.
- \*\*\*) Voie/empattement: Également livrable avec voie arrière de 1'730 mm; dans ce cas empattement de 2'530 à 3'630 mm (augmentation intermédiaire de 100 mm d'un empattement à l'autre).
- \*\*\*\*) Diamètre de braquage: Doit être égalisé entre la gauche et la droite.
- +) Nombre de places: Sur demande: 3, siège de secours au centre de la cabine (en retrait)
- §) Équipements: A contrôler lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 4.10.63

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule Camion (châssis)	Marque de fabrique T E M P O	Type Matador E - 1,3 t châssis/cabine	Modèle année 1964	Bordereau-type N° 4' 3 8 3-A				
Caractéristiques "Matador" centre carénage radiateur.- "Matador E 1,3 t" sur plaquette constructeur								
"16 E-V-L" devant le No du moteur *)		Carburant essence	Nombre de cylindres 4					
Constructeur du châssis TEMPO-Werk GmbH, Hambourg (D) - Importateur BINELLI & EHRSAM AG, Zurich								
N° du châssis frappé à droite, à l'avant latéralement sur longeron + sur plaquette constructeur		N° du moteur frappé à droite, au centre du bloc-cylindres, plaquette rivée						
Type du moteur A 60 - 16 AHW - en ligne, vertical, OHV, avec carburateur SOLEX 32 PDSI								
Position du mot. avant		Frein-moteur						
Cylindrée	1'622 cm³	Frein de remorque		Dimensions ext. en mm**)				
Temps	4	Transmission tout synchr.	Treuil/Cabest.	Longueur				
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 4	Crochet rem.	Largeur				
Entraînement	avant	Vitesse en 1 <sup>re</sup> 21	Vole avant 1'370	Hauteur				
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 100	Vole arrière 1'400 ***)	Empatt 2'400-3'500***)				
Nombre de pneus	4	Bloquage différentiel	Diam. de braq. 15,4**) ****)	Porte à faux arr.				
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, sur toutes les 4 roues								
Frein à main mécanique, à expansion interne, à câble, sur les roues avant								
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.		Dimensions int. en mm
A vide			**)	Dimension	6.70 - 15	6.70 - 15	Truck	Longueur
Charge utile	selon carrosserie			Charge pneu	825	825	ou	Largeur
Total			2'700		6 Fly		extra	Hauteur
Gar. de fabr.	1'400	1'400	2'700				Delivery	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2 (cabine)			Porte à faux arr. 60 SAE	
Direction: position à gauche ou à droite			Marque du moteur BMC-AUSTIN (GB)			C.V. frein 54 DIN		
Alésage		76,2		Course		89		C.V. impôts 8,27
Forme de la carrosserie		cabine avancée, fermée						
Nombre de places: total		2 +)		(avant 2+) milieu		arr. )		Places debout

§)

Phares: marque	2/ BOSCH E1 4418	Indic. de direction	4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bilux, asymétriques	AV = séparés, sous phares	(blanc)
Feux de position	2/ dans les phares	AR = comb. avec feux AR/stop	(rouge)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques avec dispositif lavage
Feux arrières	2/ comb. avec feux stop et clignot.	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs	2/ comb. avec feux AR (25 cm <sup>2</sup> )	Rétroviseur	2/ de chaque côté extérieur cabine
Feu stop	2/ comb. avec feux AR et clignot.	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	à gauche, combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	6 Volts		
Mesure du bruit	79	dB à 4'000 t/min	- avertisseur = 88 dB

## Observations et exceptions

- \*) Identification: A partir du No de châssis 6'300'001.
- \*\*) Dimensions: Vu les nombreux modèles (différents empattements et carrosseries individuelles), il y a lieu de relever les dimensions de cas en cas.
- \*\*\*) Voie/empattement: Également livrable avec voie arrière de 1'730 mm; dans ce cas empattement de 2'530 à 3'630 mm (augmentation intermédiaire de 100 mm d'un empattement à l'autre).
- \*\*\*\*) Diamètre de braquage: Doit être égalisé entre la gauche et la droite.
- +) Nombre de places: Sur demande: 3, siège de secours au centre de la cabine (en retrait)
- §) Équipement: A contrôler lors de l'immatriculation.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, 4.10.63

La Commission d'expertise-type